

212



Zmluva o technickej a kreatívnej podpore pre Galériu mesta Bratislavy
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „Zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, zastúpenie: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvý námestník primátora v zmysle Rozhodnutia č. 6/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok), IČO: 00 603 481, IBAN: SK44 0900 0000 0052 5252 5252, kontaktná osoba: Ing. Petra Dzurovcinová, tel: 0910972253, e-mail: petra.dzurovcinova@bratislava.sk
(ďalej len ako „Hlavné mesto“)

a

Galéria mesta Bratislavy, so sídlom: Františkánske námestie 416/11, Bratislava – mestská časť Staré mesto, 815 35 Bratislava, zastúpenie: Mgr. Katarína Tmorská, ArtD., riaditeľka, IČO: 00 179 752, kontaktná osoba: Anna Jablonowska-Holy, tel.: 0908040848, e-mail: jablonowska@gmb.sk
(ďalej len ako „GMB“)
(Hlavné mesto a GMB ďalej spoločne len ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany dospeli k záveru, že z dôvodu optimalizácie výdavkov a úspor zo špecializácie a rozsahu by malo Hlavné mesto zabezpečovať pre GMB kreatívnu a technologickú podporu a rozvoj digitálnych služieb. Podpora pri tejto agende zo strany Hlavného mesta umožní GMB efektívnejšie sa sústrediť na plnenie úloh pre obyvateľov a návštevníkov Hlavného mesta. V rámci prípravy novej webovej stránky a digitálnych služieb GMB vyvíja Hlavné mesto v prospech GMB softvér novej webovej stránky (ďalej len (ďalej len ako „Softvér“). Softvér vyvíja interný vývojový tím a externí dodávatelia, ktorých má Hlavné mesto vysúťažených na softvérový vývoj digitálnych služieb. Po vyvinutí technologického riešenia má Hlavné mesto záujem tento Softvér ďalej upravovať, zdokonaľovať a zabezpečovať jeho hladký chod. GMB bude vystupovať ako správca systému, bude sa starať najmä, nie však výlučne, o využívanie, chod Softvéru. Bude vytvárať prístupy pre svojich zamestnancov a bude mať prístup k údajom, ktoré používatelia Softvéru do systému vložili. Nakoľko sa Zmluvné strany na základe ich spoločných rokovaní dohodli na vzájomnej spolupráci pri vyvíjaní a nasledovnom využívaní Softvéru, dohodli sa Zmluvné strany na uzatvorení Zmluvy v nasledovnom znení.

Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z ich vzájomnej spolupráce týkajúcej sa Softvéru v zmysle Preambuly tejto Zmluvy.
2. Hlavné mesto sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť prieskum potrieb cieľových skupín, analýzu dát a návrh riešení vo forme klikateľných prototypov spĺňajúcich kritériá novej vizuálnej identity,
 - b) riadiť technologický vývoj spolu s externými dodávateľmi a internými kapacitami,
 - c) zabezpečiť zaškolenie zamestnancov GMB do vyvinutého Softvéru,
 - d) upravovať, zdokonaľovať a zabezpečovať hladký chod Softvéru,
 - e) mapovať priebežnú spokojnosť GMB, užívateľov a návštevníkov s dodaným riešením a podieľať sa na rozvoji služby,
 - f) zabezpečovať úpravy Softvéru nad rámec kompetencií GMB (rozvoj riešenia, databázové úpravy, atď.) na základe dostupných časových a finančných možností.
3. GMB sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť obsahovú náplň webovej stránky,
 - b) nahlasovať prípadné chyby alebo nedostatky Softvéru čo najskôr od ich vzniku,
 - c) oboznamovať Hlavné mesto s akýmkoľvek zmenami, ktoré si vyžadujú zmenu Softvéru.
4. Zmluvné strany sú povinné si navzájom poskytnúť všetku objektívne nevyhnutnú súčinnosť počas celej doby platnosti tejto Zmluvy.

Článok II

Odplata

1. GMB sa zväzuje uhradiť Hlavnému mestu odplatu za poskytovanie služieb podľa článku I ods. 2 tejto Zmluvy sumu vo výške 16.000 € (slovom: šesťnásťtisíc eur) bez DPH na základe faktúry vystavenej Hlavným mestom a doručenej GMB.
2. Splatnosť faktúry je 15 (slovom: pätnásť) pracovných dní od jej doručenia GMB.
3. Odplata sa považuje za uhradenú v jej pripísaní na bankový účet Hlavného mesta.
4. V prípade omeškania GMB s úhradou odplaty podľa tejto Zmluvy, je Hlavné mesto oprávnené účtovať GMB zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania, pričom zmluvná pokuta bude predmetom samostatnej faktúry.
5. GMB nie je oprávnená požadovať od Hlavného mesta úhradu/náhradu akýchkoľvek nákladov súvisiacich s touto Zmluvou.

Článok III

Spracúvanie osobných údajov

1. Zmluvné strany berú podpisom Zmluvy na vedomie, že poskytovanie služieb v súvislosti so Softvérom zahŕňa aj činnosti, ktorých súčasťou je spracúvanie osobných údajov v mene GMB.
2. Za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov a splniť si zákonné povinnosti vyplývajúce z Nariadenia Európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení zmluvy o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „**zmluva o spracúvaní OÚ**“) súčasne s uzatvorením Zmluvy.
3. Zmluva o spracúvaní OÚ tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Článok IV

Licencia

1. V prípade, ak sa akákoľvek časť Softvéru a/alebo dokumentácia prislúchajúca k Softvéru alebo s ním súvisiaca (ďalej len ako „**Dokumentácia**“) vypracovaná Hlavným mestom príp. jeho zazmluvnenými zhotoviteľmi, považuje sa za dielo podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Autorský zákon**“), Hlavné mesto týmto udeľuje v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského GMB súhlas vyššie uvedenú časť Softvéru a/alebo Dokumentáciu voľne používať podľa vlastného uváženia GMB. GMB je oprávnená najmä, nie však výlučne rozmnožovať, spracovávať a upravovať časť Softvéru a/alebo Dokumentáciu a voľne ich modifikovať a prispôbovať podľa vlastnej potreby sama, alebo tiež prostredníctvom akýchkoľvek tretích osôb.
2. Takáto licencia je udelená ako nevýhradná, na dobu trvania majetkových práv k vyššie uvedenej časti Softvéru a/alebo Dokumentácii podľa § 32 Autorského zákona, v neobmedzenom územnom rozsahu a v neobmedzenom vecnom rozsahu, pričom GMB má právo udeliť akejkoľvek tretej osobe sublicenciu alebo postúpiť licenciu v rozsahu udelennej licencie so súhlasom Hlavného mesta.
3. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že zhotoviteľ udeľuje licenciu podľa tohto článku zmluvy objednávateľovi bezodplatne.

Článok V

Ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - b) písomnou výpoveďou zo strany Hlavného mesta bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota sú dva (2) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom príslušná zmluvná strana obdržala písomné oznámenie o výpovedi;
 - c) písomným odstúpením od Zmluvy.
3. Každá zo Zmluvných strán môže odstúpiť od Zmluvy len z dôvodu podstatného porušenia povinností druhou Zmluvnou stranou, po písomnom upozorení adresovanom porušujúcej Zmluvnej strane a uplynutí primeranej lehoty poskytnutej na dodatočné splnenie porušenej povinnosti podľa tejto Zmluvy.

4. Odstúpením od Zmluvy tá zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia druhej Zmluvnej strane, pričom plnenia poskytnuté Zmluvnými stranami pred dorúčením odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane nie sú odstúpením od Zmluvy dotknuté.

Článok VI Komunikácia Zmluvných strán

1. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka:
 - a) ktorá bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) ktorej prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) ktorá bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
3. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za Hlavné mesto – Ing. Petra Dzurovcinová, tel: 0910972253, e-mail: petra.dzurovcinova@bratislava.sk
 - b) za GMB – Anna Jablonowska-Holy, tel.: 0908040848., e-mail: jablonowska@gmb.sk
4. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu podľa článku VI ods. 3 tejto Zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
5. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu, je možné doručovať tie písomnosti v znení neskorších predpisov, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
6. Zmluvní strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
7. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho dorúčením.

Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Postúpenie práv a povinností z tejto Zmluvy, resp. zmenu Zmluvnej strany namiesto jednej zo Zmluvných strán nie je možné bez predchádzajúceho písomného súhlasu oboch Zmluvných strán.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že na vykonanie niektorých ustanovení tejto Zmluvy resp. nadväzujúcich vykonávajúcich zmlúv/kontraktov sa môže vyžadovať schválenie príslušných dispozičných oprávnení mestským zastupiteľstvom Hlavného mesta, pričom táto Zmluva nie je pre mestské zastupiteľstvo Hlavného mesta záväzná.
3. Akékoľvek oznámenia súvisiace s touto Zmluvou musia byť realizované v písomnej forme a musia byť podpísané oprávnenou osobou Zmluvnej strany.
4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti tejto Zmluvy, ak je oddeliteľné v zmysle § 41 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli že nahradia neplatné ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú zmyslu a účelu sledovanému neplatnými ustanoveniami.
5. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpisania osobami oprávnenými konať za Zmluvné strany a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta alebo inak v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

7. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží dve (2) vyhotovenia Zmluvy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – zmluva o spracúvaní OÚ.
9. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená, svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito, Zmluva nebola uzatvorená v tiesni či nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu bez výhrad porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

za Hlavné mesto
V Bratislave, dňa 29.10.2021

[Redacted signature]

Ing. Tatiana Kratochvílová
prvý námestník primátora



za GMB
V Bratislave, dňa 29.10.2021

[Redacted signature]

Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
Riaditeľka GMB

